



Zbirka odločb sodne prakse

Zadeva T-585/16

**Carina Skareby
proti
Evropski službi za zunanje delovanje**

„Javni uslužbenci – Uradniki – Svoboda izražanja – Dolžnost lojalnosti – Resna škoda legitimnim interesom Unije – Zavrnitev dovoljenja za objavo članka – Poziv k spremembi besedila – Člen 17a Kadrovskih predpisov – Predmet tožbe – Odločba o zavrnitvi upravne pritožbe“

Povzetek – Sodba Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 15. septembra 2017

- Tožbe uradnikov – Tožba, usmerjena zoper odločbo o zavrnitvi pritožbe – Učinek – Predložitev izpodbijanega akta sodišču – Izjema – Odločba, ki ni potrditvena*
(Kadrovski predpisi za uradnike, člena 90 in 91)
 - Tožbe uradnikov – Predhodna upravna pritožba – Zavrnitvena odločba – Upoštevanje obrazložitve v njej*
(Kadrovski predpisi za uradnike, člen 90(2))
 - Uradniki – Pravice in obveznosti – Dolžnost lojalnosti – Pojem – Obseg – Objava članka, v katerem se namiguje na nadlegovanje nadrejenega, brez dovoljenja – Kršitev*
(Kadrovski predpisi za uradnike, členi 11, 12, 12b in 17a(1))
 - Uradniki – Pravice in obveznosti – Svoboda izražanja – Izvrševanje – Meje – Varstvo pravic drugih – Razmerje zaupanja med institucijo in njenimi uradniki*
(Kadrovski predpisi za uradnike, členi 11, 12 in 17a)
 - Uradniki – Pravice in obveznosti – Svoboda izražanja – Prošnja za dovoljenje objave – Ravnovesje med svobodo izražanja uradnika in resnostjo posega v interese Unije zaradi objave*
(Kadrovski predpisi za uradnike, člen 17a(2))
 - Uradniki – Pravice in obveznosti – Svoboda izražanja – Prošnja za dovoljenje objave – Objava, ki lahko močno škoduje interesom Unije – Pojem – Besedilo, ki lahko resno vpliva na ugled in dostojanstvo evropskih institucij – Vključitev*
(Kadrovski predpisi za uradnike, člen 17a(2))
1. Glej besedilo odločbe.

(Glej točko 18.)

2. Glej besedilo odločbe.

(Glej točko 19.)

3. Člen 17a(1) Kadrovskih predpisov, v skladu s katerim ima uradnik pravico do svobode izražanja, pri čemer mora spoštovati načeli lojalnosti in nepristranskosti, je, tako kot členi 11, 12 in 12b Kadrovskih predpisov, eden od posebnih izrazov dolžnosti lojalnosti, naložene vsem uradnikom. V skladu s to dolžnostjo se mora uradnik zlasti vzdržati ravnanja, ki krati dostojanstvo in škodi spoštovanju, ki ga je treba izkazovati do institucije in njenih organov.

Poleg tega uradnik ne sme z ustnim ali pisnim izražanjem ali kakršnim koli drugim ravnanjem kršiti obveznosti iz Kadrovskih predpisov, ki izhajajo zlasti iz členov 11, 12, 12b in 17a Kadrovskih predpisov, v zvezi z Unijo, za katero dela, s čimer bi prekinil razmerje zaupanja, ki ga povezuje z njo, in naknadno otežil ali celo onemogočil izvrševanje nalog, prenesenih na Unijo, v sodelovanju z njo. Dalje je zlasti iz sklicevanj v členu 11, prvi odstavek, Kadrovskih predpisov na „svoje naloge“ in „svoje ravnanje“, v členu 12 Kadrovskih predpisov na „kakršna koli dejanja“ ter v členu 12b na „zunanjost dejavnost“ razvidno, da ohranjanje odnosa zaupanja ne velja le pri uresničevanju posebnih nalog, zaupanih uradniku, ampak se razteza tudi na vse ravni odnosov, ki obstajajo med uradnikom in Unijo.

V zvezi s tem trditve, ki blatijo ugled vseh oseb, ki imajo določen hierarhični položaj v evropskih institucijah, in posledično škodijo samim institucijam, ki naj bi jih v članku objavil uradnik in ki namigujejo na eni strani na ravnanje, ki pomeni resno kršitev s strani hierarhije evropskih institucij, kot je nadlegovanje, in na drugi strani na neobstoj ustreznih ukrepov institucij za njegovo odpravo, pa so take, da škodijo ugledu, dostojanstvu in na splošno spoštovanju vseh oseb, ki imajo določen hierarhični položaj v institucijah, ter posledično samim institucijam. Te trditve pomenijo torej kršitev dolžnosti lojalnosti.

(Glej točke od 54 do 56, 58 in 59.)

4. Glej besedilo odločbe.

(Glej točke od 77 do 79.)

5. Glej besedilo odločbe.

(Glej točke od 80 do 83.)

6. Varstvo evropskih institucij pred trditvami, ki lahko močno in resno negativno vplivajo na njihov ugled, samo po sebi pomeni cilj splošnega interesa in, natančneje, legitimnega interesa Unije. V zvezi s tem je treba šteti, da bi lahko objava članka s strani uradnika, ki vsebuje odstavke, ki bi lahko resno vplivali na ugled in dostojanstvo evropskih institucij, resno škodila legitimnim interesom Unije v smislu člena 17a(2) Kadrovskih predpisov.

(Glej točki 88 in 89.)